



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 14 Ιανουαρίου 2022
(OR. en)

5329/22

MI 34
COMPET 23
AGRI 17
DELECT 5
ENT 5

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	13 Ιανουαρίου 2022
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	C(2022) 54 final
Θέμα:	ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) .../... ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ της 13.1.2022 για την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2018/985 όσον αφορά τις μεταβατικές διατάξεις του για ορισμένα γεωργικά και δασικά οχήματα που είναι εξοπλισμένα με κινητήρες ισχύος μεγαλύτερης των 56 kW και μικρότερης των 130 kW, προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι επιπτώσεις της κρίσης COVID-19

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - C(2022) 54 final.

σνημμ.: C(2022) 54 final



Βρυξέλλες, 13.1.2022
C(2022) 54 final

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) .../... ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13.1.2022

για την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2018/985 όσον αφορά τις μεταβατικές διατάξεις του για ορισμένα γεωργικά και δασικά οχήματα που είναι εξοπλισμένα με κινητήρες ισχύος μεγαλύτερης των 56 kW και μικρότερης των 130 kW, προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι επιπτώσεις της κρίσης COVID-19

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΠΡΑΞΗΣ

Η πανδημία COVID-19 έχει προκαλέσει συνεχιζόμενες διαταράξεις στην αλυσίδα εφοδιασμού και την παραγωγή. Λόγω των διαταράξεων αυτών οι κατασκευαστές δεν θα είναι πάντοτε σε θέση να συμμορφωθούν με τις προθεσμίες για το 2021 όσον αφορά τα μηχανήματα που είναι εξοπλισμένα με μεταβατικούς κινητήρες στο εύρος ισχύος μεταξύ 56kW και 130kW χωρίς να υποστούν σημαντικές οικονομικές ζημίες. Οι κατασκευαστές έχουν προθεσμία έως τις 30 Ιουνίου 2021 για να ολοκληρώσουν την παραγωγή των μηχανημάτων που είναι εξοπλισμένα με τους κινητήρες αυτούς και έως τις 31 Δεκεμβρίου 2021 για να τα διαθέσουν στην αγορά.

Υπό το πρίσμα των συνεχιζόμενων διαταράξεων ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/1068 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹ τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1628² όσον αφορά τα μη οδικά κινητά μηχανήματα αναβάλλοντας τις προθεσμίες που λήγουν εντός του 2021 για τα μη οδικά κινητά μηχανήματα που είναι εφοδιασμένα με μεταβατικούς κινητήρες στο εύρος ισχύος μεταξύ 56 kW και 130 kW.

Μολονότι εξακολουθούν να υπάρχουν στρεβλώσεις της αλυσίδας εφοδιασμού και της παραγωγής, το εύρος και η έντασή τους δεν μπορούν να συγκριθούν με εκείνες της άνοιξης του 2020. Για τους λόγους αυτούς, δικαιολογείται παράταση 6 μηνών για την κατασκευή των μηχανημάτων που είναι εξοπλισμένα με τους εν λόγω κινητήρες και παράταση 9 μηνών για τη διάθεσή τους στην αγορά, αντί 12 μηνών που είχαν δοθεί το 2020 και για τις δύο περιπτώσεις.

Καθώς οι κινητήρες που είναι τοποθετημένοι σε γεωργικά και δασικά οχήματα συμμορφώνονται, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 3 του κανονισμού 167/2013³, με το στάδιο V των ορίων εκπομπών καυσαερίων και με τις μεταβατικές διατάξεις για τα μη οδικά κινητά μηχανήματα που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1628, οι παρατάσεις που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1068 θα πρέπει επίσης να αντικατοπτρίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/985⁴ για τα γεωργικά και δασικά οχήματα.

Η παράταση αυτή δεν θα έχει επιπτώσεις στο περιβάλλον, καθώς οι εν λόγω μεταβατικοί κινητήρες έχουν ήδη παραχθεί και μπορεί να αποφευχθεί η περιττή απόσυρσή τους με την αναβολή των προβλεπόμενων προθεσμιών. Η αναβολή αυτή λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι η παραγωγή και οι πωλήσεις των γεωργικών και δασικών οχημάτων έχουν εποχιακό χαρακτήρα και ότι η διάρκεια της διατάραξης που προκάλεσε η πανδημία COVID-19 ήταν δύσκολο να προβλεφθεί.

¹ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1068 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 2021 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1628 όσον αφορά τις μεταβατικές διατάξεις του για ορισμένα μηχανήματα που είναι εξοπλισμένα με κινητήρες στο εύρος ισχύος μεγαλύτερης των 56 kW και μικρότερης των 130 kW, και μεγαλύτερης ή ίσης των 300 kW, προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι επιπτώσεις της κρίσης της COVID-19 (ΕΕ L 230 της 30.6.2021, σ. 1).

² Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1628 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου 2016, σχετικά με τις απαιτήσεις που αφορούν τα όρια εκπομπών για τους αέριους και σωματιδιακούς ρύπους και την έγκριση τύπου για κινητήρες εσωτερικής καύσης για μη οδικά κινητά μηχανήματα, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1024/2012 και (ΕΕ) αριθ. 167/2013 και για την τροποποίηση και κατάργηση της οδηγίας 97/68/ΕΚ (ΕΕ L 252 της 16.9.2016, σ. 53).

³ ΕΕ L 60 της 2.3.2013, σ. 1.

⁴ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2018/985 της Επιτροπής, της 12ης Φεβρουαρίου 2018, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις για τις περιβαλλοντικές επιδόσεις και τις επιδόσεις της μονάδας πρόωσης των γεωργικών και δασικών οχημάτων και των κινητήρων τους και για την κατάργηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/96 της Επιτροπής (ΕΕ L 182 της 18.7.2018, σ. 1).

2. ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΤΗΣ ΠΡΑΞΗΣ

Η Επιτροπή έχει ήδη ζητήσει γραπτώς τη γνώμη των κρατών μελών και του κλάδου παραγωγής σχετικά με τις επιπτώσεις της πανδημίας COVID-19. Ορισμένα κράτη μέλη, καθώς και ο κλάδος παραγωγής, τόνισαν σαφώς το ζήτημα της διακοπής του εφοδιασμού και την ανάγκη αναβολής των προθεσμιών για την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά των γεωργικών και δασικών οχημάτων που είναι εξοπλισμένα με μεταβατικούς κινητήρες.

Η παρούσα πράξη δεν τροποποιεί επί της ουσίας τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/985 και δεν επιβάλλει νέες υποχρεώσεις στα εμπλεκόμενα μέρη. Αποτυπώνει απλώς την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1628.

3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΠΡΑΞΗΣ

α) Νομική βάση

Η νομική βάση της παρούσας κατ' εξουσιοδότηση πράξης είναι ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 167/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Φεβρουαρίου 2013, για την έγκριση και την εποπτεία της αγοράς γεωργικών και δασικών οχημάτων.

β) Επιλογή των νομικών πράξεων

Ο κανονισμός αποτελεί την κατάλληλη πράξη για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/985.

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) .../... ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13.1.2022

για την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2018/985 όσον αφορά τις μεταβατικές διατάξεις του για ορισμένα γεωργικά και δασικά οχήματα που είναι εξοπλισμένα με κινητήρες ισχύος μεγαλύτερης των 56 kW και μικρότερης των 130 kW, προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι επιπτώσεις της κρίσης COVID-19

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 167/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Φεβρουαρίου 2013, για την έγκριση και την εποπτεία της αγοράς γεωργικών και δασικών οχημάτων⁵, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του άρθρου 19 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013, οι κινητήρες που είναι τοποθετημένοι σε γεωργικά και δασικά οχήματα συμμορφώνονται με το στάδιο V των ορίων εκπομπών ρύπων και με τις μεταβατικές διατάξεις που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1628 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁶.
- (2) Σε συνέχεια των συνεχιζόμενων διαταράξεων εξαιτίας της πανδημίας COVID-19, ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/1068 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁷ τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1628 ώστε να αναβληθούν οι προθεσμίες που λήγουν εντός του 2021 για τα μη οδικά κινητά μηχανήματα που είναι εφοδιασμένα με μεταβατικούς κινητήρες στο εύρος ισχύος μεταξύ 56 kW και 130 kW. Η προθεσμία της 30ής Ιουνίου 2021 για την παραγωγή των μηχανημάτων που είναι εξοπλισμένα με τους κινητήρες αυτούς παρατάθηκε κατά 6 μήνες και η προθεσμία της 31ης Δεκεμβρίου 2021 για τη διάθεσή στην αγορά των μηχανημάτων που είναι εξοπλισμένα με τους εν λόγω κινητήρες παρατάθηκε κατά 9 μήνες.
- (3) Η συνεχιζόμενη διατάραξη της αλυσίδας εφοδιασμού και της παραγωγής εξαιτίας της πανδημίας COVID-19 εξακολουθεί να έχει ως αποτέλεσμα καθυστερήσεις στην παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά μηχανημάτων εξοπλισμένων με μεταβατικούς κινητήρες στο εύρος ισχύος μεταξύ 56 kW και 130 kW. Δεδομένων των τρεχουσών

⁵ ΕΕ L 60 της 2.3.2013, σ. 1.

⁶ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1628 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου 2016, σχετικά με τις απαιτήσεις που αφορούν τα όρια εκπομπών για τους αέριους και σωματιδιακούς ρύπους και την έγκριση τύπου για κινητήρες εσωτερικής καύσης για μη οδικά κινητά μηχανήματα, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1024/2012 και (ΕΕ) αριθ. 167/2013 και για την τροποποίηση και κατάργηση της οδηγίας 97/68/ΕΚ (ΕΕ L 252 της 16.9.2016, σ. 53.).

⁷ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1068 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 2021 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1628 όσον αφορά τις μεταβατικές διατάξεις του για ορισμένα μηχανήματα που είναι εξοπλισμένα με κινητήρες στο εύρος ισχύος μεγαλύτερης των 56 kW και μικρότερης των 130 kW, και μεγαλύτερης ή ίσης των 300 kW, προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι επιπτώσεις της κρίσης της COVID-19 (ΕΕ L 230 της 30.6.2021, σ. 1).

συνθηκών και προκειμένου να εξασφαλιστεί η ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, να παρασχεθεί ασφάλεια δικαίου και να αποφευχθεί ενδεχόμενη διατάραξη της λειτουργίας της αγοράς, είναι απαραίτητο να παραταθούν οι μεταβατικές διατάξεις του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2018/985⁸ της Επιτροπής για τις εν λόγω κατηγορίες κινητήρων.

- (4) Ως εκ τούτου, ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2018/985 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (5) Δεδομένου ότι η παράταση των μεταβατικών διατάξεων δεν θα έχει περιβαλλοντικές επιπτώσεις, καθώς οι εν λόγω μεταβατικοί κινητήρες έχουν ήδη παραχθεί, οι σχετικές περίοδοι θα πρέπει να παραταθούν κατά 9 και 6 μήνες ώστε να αποτυπωθούν οι παραταθείσες περίοδοι που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1628.
- (6) Εάν ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι η μεταβατική περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 5 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2018/985 για ορισμένους κινητήρες πρόκειται να λήξει στις 31 Δεκεμβρίου 2021 και ότι οι κατασκευαστές είχαν προθεσμία έως τις 30 Ιουνίου 2021 για να παραγάγουν τα γεωργικά και δασικά οχήματα, τα οποία θα είναι εξοπλισμένα με μεταβατικούς κινητήρες των εν λόγω υποκατηγοριών, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει, λόγω έκτακτης ανάγκης, την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και θα πρέπει να εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2021. Μια τέτοια διάταξη δικαιολογείται από τον απρόβλεπτο και αιφνίδιο χαρακτήρα της πανδημίας COVID-19, καθώς και από την ανάγκη να εξασφαλιστεί ασφάλεια δικαίου και ίση μεταχείριση των κατασκευαστών, ανεξάρτητα από το αν παράγουν γεωργικά και δασικά οχήματα πριν ή μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 13 παράγραφος 5 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Για τους κινητήρες των υποκατηγοριών της κατηγορίας NRE, για τους οποίους η υποχρεωτική ημερομηνία εφαρμογής που ορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1628 όσον αφορά τη διάθεση κινητήρων του σταδίου V στην αγορά είναι η 1η Ιανουαρίου 2020, πλην των κινητήρων που αναφέρονται στο τρίτο εδάφιο, τα κράτη μέλη επιτρέπουν την παράταση της 24μηνιας περιόδου που αναφέρεται στο πρώτο και το δεύτερο εδάφιο κατά 9 μήνες και την παράταση της 18μηνιας περιόδου που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο κατά 6 μήνες.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2021.

⁸ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2018/985 της Επιτροπής, της 12ης Φεβρουαρίου 2018, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις για τις περιβαλλοντικές επιδόσεις και τις επιδόσεις της μονάδας πρόωσης των γεωργικών και δασικών οχημάτων και των κινητήρων τους και για την κατάργηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/96 της Επιτροπής (ΕΕ L 182 της 18.7.2018, σ. 1).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13.1.2022

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN